

李鵬抵安慰問災民 勉奮精神重建家園

強調要解決好災民吃飯住宿醫藥問題 稱全國人民同胞助賑台港澳民人

【本報訊】李鵬總理於二十一日上午九時由南京乘飛機抵達安徽，慰問災民。李總理在機場受到安徽省政府主席李品仙、省長李鴻章、省府秘書長李鴻章、省府各廳處長及各界代表之熱烈歡迎。李總理隨即乘車前往災區，慰問災民。李總理在災區時，曾親臨災民住所，慰問災民，並慰問災民之生活。李總理在災區時，曾親臨災民住所，慰問災民，並慰問災民之生活。李總理在災區時，曾親臨災民住所，慰問災民，並慰問災民之生活。



李鵬總理在災區慰問災民，並慰問災民之生活。

東南亞醞釀新合作關係

【本報訊】東南亞地區之新合作關係，正醞釀中。此項合作關係之醞釀，係由美國、英國、法國、荷蘭、菲律賓、泰國、印度、馬來、印尼、新加坡、及荷屬東印度等國之代表，在倫敦舉行之會議所引起。此項合作關係之醞釀，係由美國、英國、法國、荷蘭、菲律賓、泰國、印度、馬來、印尼、新加坡、及荷屬東印度等國之代表，在倫敦舉行之會議所引起。此項合作關係之醞釀，係由美國、英國、法國、荷蘭、菲律賓、泰國、印度、馬來、印尼、新加坡、及荷屬東印度等國之代表，在倫敦舉行之會議所引起。

各地捐贈物資運到 皖蘇開展救災賑災

【本報訊】各地捐贈物資，正源源運到。此項物資之運到，係由各地之慈善團體、及個人所捐贈。此項物資之運到，係由各地之慈善團體、及個人所捐贈。此項物資之運到，係由各地之慈善團體、及個人所捐贈。此項物資之運到，係由各地之慈善團體、及個人所捐贈。

香港送批援助物資 大米等逾兩百噸抵皖

【本報訊】香港各界，正積極援助災民。此項援助物資之運到，係由香港各界所捐贈。此項援助物資之運到，係由香港各界所捐贈。此項援助物資之運到，係由香港各界所捐贈。此項援助物資之運到，係由香港各界所捐贈。

台各界紛紛捐助災區 王兆國稱深感感動

【本報訊】台灣各界，正紛紛捐助災區。此項捐助物資之運到，係由台灣各界所捐贈。此項捐助物資之運到，係由台灣各界所捐贈。此項捐助物資之運到，係由台灣各界所捐贈。此項捐助物資之運到，係由台灣各界所捐贈。

中國受災雖嚴重 吃飯問題有保證

【本報訊】中國受災雖嚴重，但吃飯問題有保證。此項保證之實現，係由政府所採取之措施。此項保證之實現，係由政府所採取之措施。此項保證之實現，係由政府所採取之措施。此項保證之實現，係由政府所採取之措施。

江蘇全力預防疫病流行

【本報訊】江蘇省，正全力預防疫病流行。此項預防措施之實施，係由省府所採取之措施。此項預防措施之實施，係由省府所採取之措施。此項預防措施之實施，係由省府所採取之措施。此項預防措施之實施，係由省府所採取之措施。

邵伯湖區連日爆破 再擴寬淮河洩洪道

【本報訊】邵伯湖區，正連日爆破。此項爆破之實施，係由政府所採取之措施。此項爆破之實施，係由政府所採取之措施。此項爆破之實施，係由政府所採取之措施。此項爆破之實施，係由政府所採取之措施。

江蘇災區嚴密防疫 腹瀉等病例有上升

【本報訊】江蘇災區，正嚴密防疫。此項防疫之實施，係由政府所採取之措施。此項防疫之實施，係由政府所採取之措施。此項防疫之實施，係由政府所採取之措施。此項防疫之實施，係由政府所採取之措施。

水位明顯回落 淮河干流水位已平穩

【本報訊】淮河干流，正水位明顯回落。此項水位之回落，係由自然因素所引起。此項水位之回落，係由自然因素所引起。此項水位之回落，係由自然因素所引起。此項水位之回落，係由自然因素所引起。

全國記協負責人表示 大陸記者何時赴台採訪

【本報訊】全國記協負責人，正表示。此項表示之內容，係由記協負責人所述。此項表示之內容，係由記協負責人所述。此項表示之內容，係由記協負責人所述。此項表示之內容，係由記協負責人所述。

宋美齡台北露面 緬追尋流失文物

【本報訊】宋美齡，正台北露面。此項露面之時間，係由宋美齡所述。此項露面之時間，係由宋美齡所述。此項露面之時間，係由宋美齡所述。此項露面之時間，係由宋美齡所述。

災區快訊 淮河與洪澤湖水位仍高

【本報訊】災區快訊，淮河與洪澤湖水位仍高。此項水位之高，係由自然因素所引起。此項水位之高，係由自然因素所引起。此項水位之高，係由自然因素所引起。此項水位之高，係由自然因素所引起。

田紀雲昨在京會見 客人多為災區捐款

【本報訊】田紀雲，正昨在京會見。此項會見之內容，係由田紀雲所述。此項會見之內容，係由田紀雲所述。此項會見之內容，係由田紀雲所述。此項會見之內容，係由田紀雲所述。

全國記協負責人表示 大陸記者何時赴台採訪

【本報訊】全國記協負責人，正表示。此項表示之內容，係由記協負責人所述。此項表示之內容，係由記協負責人所述。此項表示之內容，係由記協負責人所述。此項表示之內容，係由記協負責人所述。

宋美齡台北露面 緬追尋流失文物

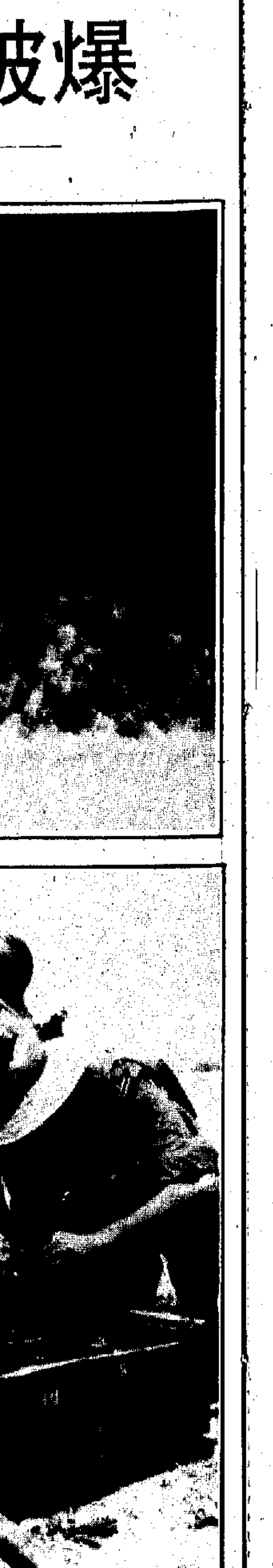
【本報訊】宋美齡，正台北露面。此項露面之時間，係由宋美齡所述。此項露面之時間，係由宋美齡所述。此項露面之時間，係由宋美齡所述。此項露面之時間，係由宋美齡所述。

災區快訊 淮河與洪澤湖水位仍高

【本報訊】災區快訊，淮河與洪澤湖水位仍高。此項水位之高，係由自然因素所引起。此項水位之高，係由自然因素所引起。此項水位之高，係由自然因素所引起。此項水位之高，係由自然因素所引起。

田紀雲昨在京會見 客人多為災區捐款

【本報訊】田紀雲，正昨在京會見。此項會見之內容，係由田紀雲所述。此項會見之內容，係由田紀雲所述。此項會見之內容，係由田紀雲所述。此項會見之內容，係由田紀雲所述。



要炸除的高郵上堤炸彈在

近至增者死 汕頭經濟

【本報訊】汕頭經濟，正近至增者死。此項經濟之增，係由自然因素所引起。此項經濟之增，係由自然因素所引起。此項經濟之增，係由自然因素所引起。此項經濟之增，係由自然因素所引起。

道洪洩寬擴 灘高破爆

真傳場現破爆縣都江市州揚

英鋼鄭 著記添特報本
稿文章周



聞新
頁畫



一箱箱的炸藥運到
高灘上，準備炸破。
↑ 爆炸時掀起的泥土
及湖水。
把炸藥埋在洞內。



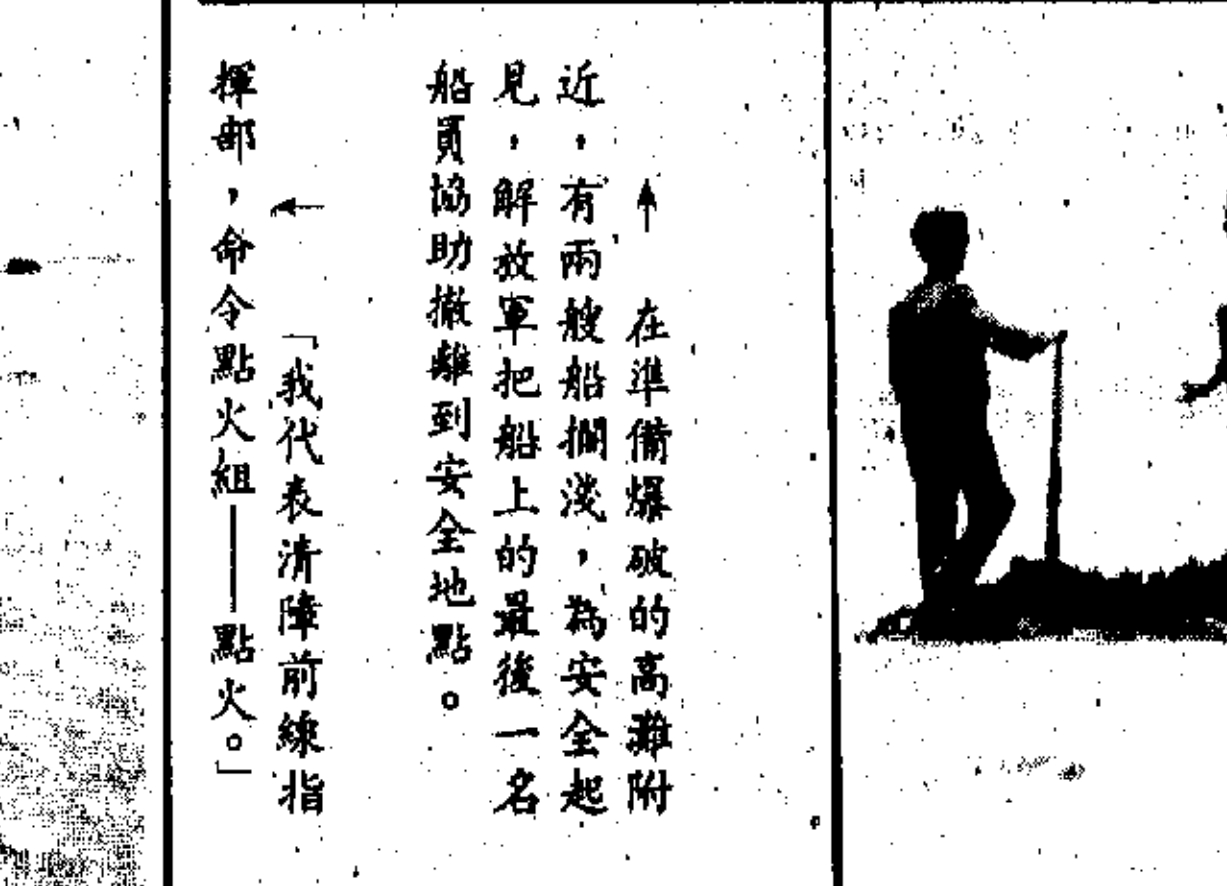
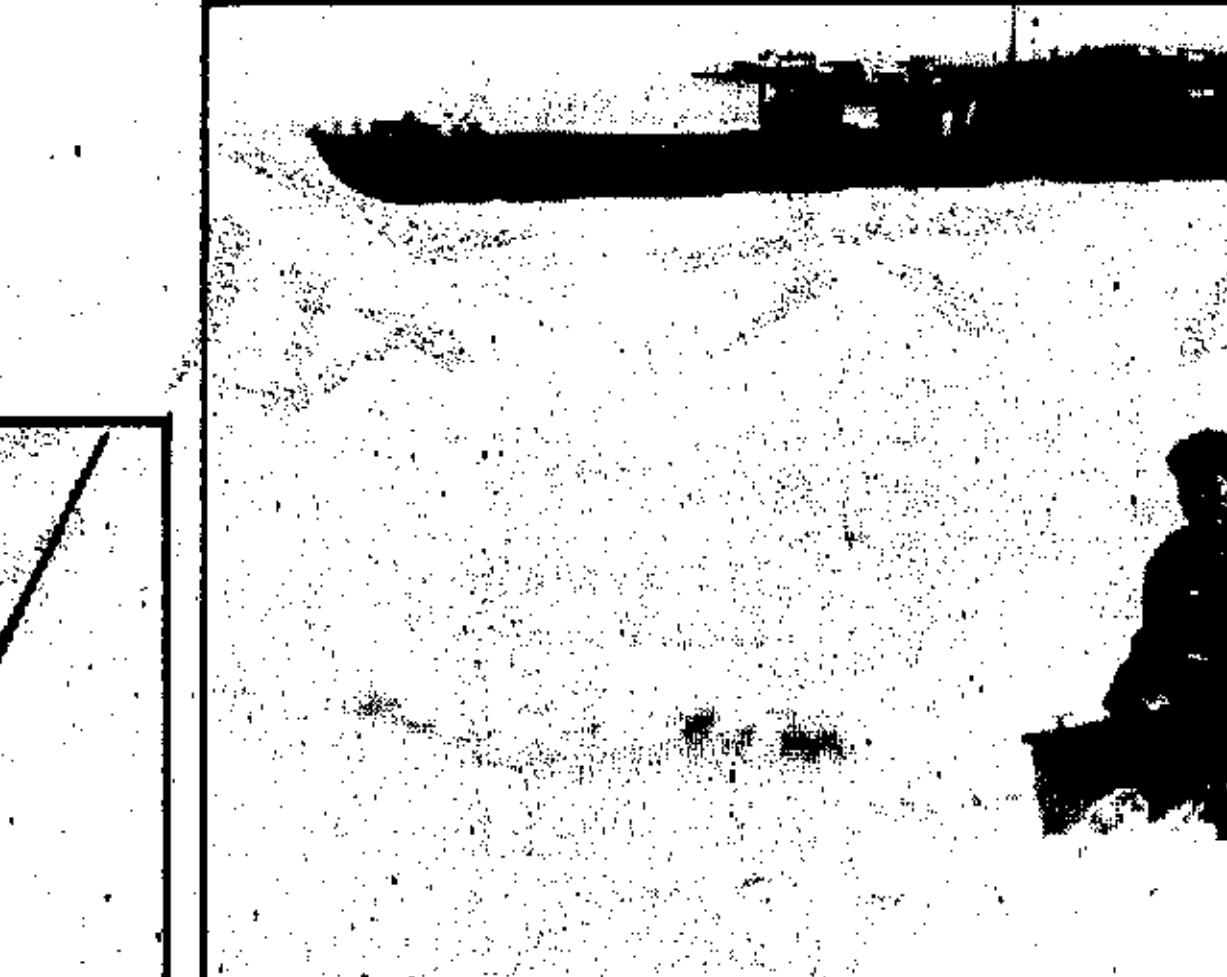
長二百二十米的阻水高灘隨著一聲巨響被炸毀。



要炸除的高灘上裝置炸藥。



碗碗鳴，作工日竟中湖在暑熱的度十四近着頂。
。氣暑低減以可滿豆



近，有兩艘船相繼被炸，為安全起見，解嚴軍把船上的最後一名船員協助搬運到安全地點。

人多千三者傷 百近至增者死

重嚴情災災風頭汕

億六十逾失損濟經

【本報訊】汕頭市昨日（二十一日）上午九時，全市各界舉行抗災救災籌款大會，會中通過籌款辦法，並選出籌款委員會。據初步統計，全市受災人口已達一百二十萬人，死亡人數已達三百多人，傷者達一千三百多人。經濟損失已達六十億元。目前，全市災情嚴重，災民生活極端困苦，急需各界人士伸出援手，共渡難關。

全國記協負責人表示

大陸記者何時赴台採訪

視台當局規定是否合理

【本報訊】全國新聞記者協會負責人表示，大陸記者何時赴台採訪，應視台當局規定是否合理而定。他表示，新聞記者有採訪新聞的自由，但必須遵守當地的法律法規。如果台當局規定合理，大陸記者可以隨時赴台採訪；如果規定不合理，則應予以拒絕。他呼籲台當局應尊重新聞自由，為大陸記者提供便利。

謝非等赴汕巡視災情

省府撥款二百萬賑災

【本報訊】廣東省長謝非等一行，於昨日（二十一日）上午抵達汕頭，巡視災情。謝非表示，汕頭災情嚴重，省府已決定撥款二百萬元賑災，並要求有關部門加強救災工作，確保災民的基本生活。他還表示，省府將繼續關注汕頭的災情，並根據需要增加撥款。

損毀公路橋樑76座

堤圍崩決有數百處

【本報訊】據初步統計，汕頭市昨日（二十一日）上午，全市公路橋樑損毀達76座，堤圍崩決有數百處。目前，全市交通已陷入癱瘓，災民生活極端困苦。有關部門已派員前往現場搶修，並採取措施防止災情擴大。

穗各酒店紛紛辦活動

籌款捐獻華東災區

【本報訊】據悉，廣東省各酒店紛紛舉辦籌款活動，為華東災區籌款。這些活動包括義演、義賣等，旨在為災民提供幫助。目前，籌款活動已在全省範圍內展開，各界人士紛紛響應，為災民籌集善款。

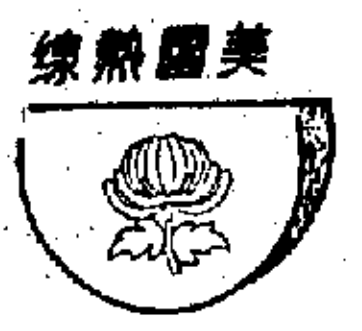
颱風過後的汕頭市

【本報訊】昨日（二十一日）上午，汕頭市在颱風過後，全市災情嚴重。街道兩旁堆滿了被吹倒的樹木和廢墟，房屋倒塌，交通中斷。目前，全市居民生活極端困苦，急需救援。有關部門已派員前往現場搶修，並採取措施防止災情擴大。

颱風過後的汕頭市

【本報訊】昨日（二十一日）上午，汕頭市在颱風過後，全市災情嚴重。街道兩旁堆滿了被吹倒的樹木和廢墟，房屋倒塌，交通中斷。目前，全市居民生活極端困苦，急需救援。有關部門已派員前往現場搶修，並採取措施防止災情擴大。

協理。美國總統克林頓與希拉里克海軍少將。會後，兩國總統也正好有了新見解。兩國總統的會談，已於昨日（二十一日）上午結束。兩國總統在會談中，就國際形勢、中美關係等問題交換了意見。兩國總統表示，兩國關係將繼續發展，兩國人民將繼續友好往來。



國際新聞

敘利亞總統致函布什

【本報訊】敘利亞總統哈菲茲·阿薩德昨日致函美國總統布希，對美國在波斯灣地區的軍事行動表示理解，並呼籲雙方通過對話解決危機。

沙特附和阿拉伯有條件撤銷抵制以國

【本報訊】沙烏地阿拉伯國王法赫德昨日表示，該國將考慮撤銷對以色列的經濟抵制，前提是以色列必須停止在約旦河西岸的擴張行動。

美總統表贊同並重申反對擴大殖民地

【本報訊】美國總統布希昨日在國會發表講話，重申美國反對以色列擴大在約旦河西岸的殖民地，並表示美國將繼續支持以色列的和平努力。

約旦同意出席和會

【本報訊】約旦國王侯賽因昨日表示，約旦將參加在巴黎舉行的阿拉伯和平會議，並重申約旦對和平解決中東問題的承諾。

西班牙助賑災

【本報訊】西班牙政府昨日宣佈，將向海地提供一萬五千噸人道主義援助物資，以幫助該國災民渡過難關。

東京防衛廳大舉

【本報訊】日本防衛廳昨日宣佈，將向海地派遣一萬名自衛隊成員，參與人道主義救援行動。

美修改核戰方案

【本報訊】美國政府昨日宣佈，將對其核戰方案進行重大修改，以加強對核武器的控制。

美修核戰方案

【本報訊】美國政府昨日宣佈，將對其核戰方案進行重大修改，以加強對核武器的控制。

美修核戰方案

【本報訊】美國政府昨日宣佈，將對其核戰方案進行重大修改，以加強對核武器的控制。

件條加附與遇待國惠最

【本報訊】美國總統布希昨日宣佈，將向中國提供一億一千萬美元的人道主義援助，以幫助中國災民。

布什安撫 危險先例

【本報訊】美國總統布希昨日在國會發表講話，安撫中國政府對美國援助條件的擔憂，並表示美國將繼續支持中國的改革開放政策。

台灣大肆活動

【本報訊】台灣當局昨日宣佈，將向中國提供一億一千萬美元的人道主義援助，以幫助中國災民。

西班牙助賑災

【本報訊】西班牙政府昨日宣佈，將向海地提供一萬五千噸人道主義援助物資，以幫助該國災民渡過難關。

東京防衛廳大舉

【本報訊】日本防衛廳昨日宣佈，將向海地派遣一萬名自衛隊成員，參與人道主義救援行動。

美修改核戰方案

【本報訊】美國政府昨日宣佈，將對其核戰方案進行重大修改，以加強對核武器的控制。

美修核戰方案

【本報訊】美國政府昨日宣佈，將對其核戰方案進行重大修改，以加強對核武器的控制。

美修核戰方案

【本報訊】美國政府昨日宣佈，將對其核戰方案進行重大修改，以加強對核武器的控制。

美修核戰方案

【本報訊】美國政府昨日宣佈，將對其核戰方案進行重大修改，以加強對核武器的控制。

美修核戰方案

【本報訊】美國政府昨日宣佈，將對其核戰方案進行重大修改，以加強對核武器的控制。

對中國最惠國待遇案

美參議院今投票

【本報訊】美國參議院昨日宣佈，將於今日對中國最惠國待遇案進行投票。

將辯論「有條件延續」提案

【本報訊】美國參議院昨日宣佈，將於今日對中國最惠國待遇案進行投票。

將辯論「有條件延續」提案

【本報訊】美國參議院昨日宣佈，將於今日對中國最惠國待遇案進行投票。

將辯論「有條件延續」提案

【本報訊】美國參議院昨日宣佈，將於今日對中國最惠國待遇案進行投票。

將辯論「有條件延續」提案

【本報訊】美國參議院昨日宣佈，將於今日對中國最惠國待遇案進行投票。

將辯論「有條件延續」提案

【本報訊】美國參議院昨日宣佈，將於今日對中國最惠國待遇案進行投票。

將辯論「有條件延續」提案

【本報訊】美國參議院昨日宣佈，將於今日對中國最惠國待遇案進行投票。

將辯論「有條件延續」提案

【本報訊】美國參議院昨日宣佈，將於今日對中國最惠國待遇案進行投票。

將辯論「有條件延續」提案

【本報訊】美國參議院昨日宣佈，將於今日對中國最惠國待遇案進行投票。

北部中部十六區豪雨連綿

孟國水災51人喪生

數百萬無家可歸

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

孟國水災51人喪生

數百萬無家可歸

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

【本報訊】泰國北部和中部地區昨日遭受連綿大雨，造成嚴重水災，數百萬人口無家可歸。

[illegible]

路中破欄

讀者來信：日前，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，有一輛的士在行駛時，突然失控，衝入路旁的欄杆，造成欄杆倒塌，路中交通受阻。據悉，該的士司機在行駛時，因一時疏忽，導致發生此類意外。希望有關部門能加強對道路安全的監管，並對司機進行安全教育，以減少類似意外的發生。



處界交道威士高與道灣羅銅

“格黃”踏要路馬過人途

善改無毫局當滿不者讀

銅鑼灣高士威道與羅灣道交界處，因交通繁忙，行人過馬路時常遇到困難。讀者反映，該處缺乏足夠的行人過馬路設施，且車輛行駛速度較快，存在安全隐患。希望有關部門能考慮在該處設置行人過馬路設施，如斑馬線、行人過馬路燈等，以保障行人的安全。

年兩逾拖一惜可善改會示表署輸運

運輸署表示，目前香港的道路交通情況非常擁擠，車輛行駛緩慢，給市民帶來了極大的不便。署方已表示，將會考慮在部分路段實施單邊行車，以改善交通狀況。此外，署方亦會加強對交通的監管，並對司機進行安全教育，以減少交通意外的發生。

勞工處專上教育就業輔導組提供

費職業介紹

職位	工作地點	薪酬
秘書	九龍灣	5000至8000元(月薪)
女工	沙田	8015至13350元(月薪)
女工	沙田	8015至13350元(月薪)
女工	沙田	8015至13350元(月薪)
女工	沙田	8015至13350元(月薪)

查詢電話：5-8523232

生活圈

本報為方便讀者，特設生活圈專欄，提供各類生活資訊。包括：房屋、教育、醫療、法律、旅遊等。歡迎讀者踴躍投稿，我們將竭誠為您服務。

住所或商業地址更改

可申請郵件轉遞服務

讀者來信：本人因工作關係，現已搬遷至新住所。希望有關部門能提供郵件轉遞服務，以便我繼續收到郵件。特此申請。

高士威道過馬路要上“黃格”

高士威道與羅灣道交界處，因交通繁忙，行人過馬路時常遇到困難。讀者反映，該處缺乏足夠的行人過馬路設施，且車輛行駛速度較快，存在安全隐患。希望有關部門能考慮在該處設置行人過馬路設施，如斑馬線、行人過馬路燈等，以保障行人的安全。

晉色園老人藝術節

晉色園老人藝術節，將於七月二十五日至二十八日舉行。屆時將有各類文藝表演，包括：歌唱、舞蹈、劇目等。歡迎老人踴躍參加，共同慶祝節日。

陳麗瓊尋親父陳枝賢

陳麗瓊女士，現年三十七歲，於一九九一年六月間，與其父陳枝賢先生失散。陳枝賢先生現年六十五歲，廣東人，現居香港。如有知其下落者，請與陳麗瓊女士聯繫。

黃忠興尋兄黃忠乾

黃忠興先生，現年三十九歲，於一九九一年六月間，與其兄黃忠乾先生失散。黃忠乾先生現年四十二歲，廣東人，現居香港。如有知其下落者，請與黃忠興先生聯繫。

寶寶小色綠個做

寶寶小色綠個做，係一個環保活動，旨在提高市民的環保意識。活動內容包括：收集廢紙、廢塑料等，並將其製成環保產品。歡迎市民踴躍參加。

龍華汽車有限公司

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

●深圳可先送車後付款●

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：7129111-5 傳真：852-7610084

駐深圳辦事處	駐廈門辦事處	駐上海辦事處	駐南京辦事處	駐江蘇辦事處	駐天津辦事處	駐廣東辦事處
深圳國際貿易中心16樓1623室 電話：251333-238807 傳真：200035 聯繫人：王德輝 王德敬	廈門海濱大廈19樓AB座 電話：238139 傳真：232900轉AB座 聯繫人：李東海小姐	廈門市東邊路68號 電話：624792	南京西路104號華商大廈309房 電話：3276226轉309房 傳真：3269620轉309房 聯繫人：王德輝	中國汽車工業進出口公司上海分公司 上海武康路399號 電話：4336892 傳真：4330518 電話：33146 STAC CN 聯繫人：王明秋 張錦輝先生	中國汽車工業進出口公司江蘇分公司 中國南京中央路331號 電話：303676-1 傳真：636295 電話：35212 AIEJX CN 聯繫人：龍瑞華先生	中國汽車工業進出口公司天津分公司 天津法租界107號汽車電子外貿大樓 電話：223870 傳真：224164 電話：95212 AIEJX CN 聯繫人：孫 偉 姜美儀先生

皇冠服務有限公司

直接日本進口，中國規格左軚豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢，即日送交碼頭或文錦渡

地址：香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室 電話：868 3962 傳真：524 0886

3人座0.75噸、1噸、1.5噸雙排座	3人座單排座	6人座雙排座	5.6人座工具車(汽油、柴油)	17人、22人、26人、30人座客車(汽油、柴油)	6人座工具車(汽油)	5人座轎車、旅行車
0.5噸雙座(後輪驅動、四輪驅動)	(1.0、1.5、2.0、2.5、3.0、3.5噸)	(0.75、1.0、1.25、1.75噸)		*圖片中、空運運費另議無貨運運費	12、15人座小客車(汽油、柴油)	(2.0、2.0D、2.4、2.0DCC汽油、2.400cc柴油)

華多利汽車有限公司

直接進口，全新左軚汽車，常備現貨，實力雄厚，批發價錢，全港最平

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室(地鐵佐敦站，裕華國貨樓上) 全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189

廣州一華多利汽車陳列室	海南一華多利汽車展銷中心	東莞一華多利汽車有限公司	廈門一華多利汽車展示中心	遼寧省一華多利汽車有限公司
地址：廣州市東風路142號 南油大廈首層商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳真：677392 分機電話：663188轉220 聯繫人：羅錦釗、潘嫻嫻	地址：海口市八社村321號地下 (即海新新村遠東咖啡對面) 電話：775478、224323 圖文傳真：775478 聯繫人：麥一瀾、廖慶洲	東莞市(物資局)汽車貿易中心 地址：莞城連河西路一十六號 電話：229494 傳真：229486 聯絡人：王瑞、何慶同	中國汽車工業進出口公司廈門分公司 地址：中國廈門湖濱東路134-136號 電話：621743、621456、621747 傳真：621740 聯絡人：張麗、柯瑞玲、何其芳	中國汽車工業進出口公司遼寧分公司 地址：中國瀋陽勝利北街25號 電話：330368 傳真：331257 聯絡人：亢迎春、楊德才

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室 歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車，銷售之汽車一律保證商檢

日產豪華8座	豐田RZH104L 12座/15座麵包車	豐田M5132L 2.8皇冠	豐田YH85 0.5噸的士頭	豐田FJ80L新款日吉80系列	豐田YY61L 1.25噸農夫車	豐田RB20L/RB211豪華26座

日產

備有 為確保 最高品質 貫通

合誠

沙田大園

三發豪華 彩邊空調

全新

豐田：91年、日產：公爵、三發：公爵

華耀車

足總 許諾 許諾 許諾

許諾 許諾 許諾

【本報訊】香港足球總會主席余英東，昨在銅鑼灣維多利亞酒店舉行記者會，向傳媒介紹新一屆足總內閣成員名單。余英東表示，新一屆內閣成員名單，是經過廣泛諮詢後才定下的。他強調，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。余英東並表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。



新一屆足總內閣成員與余英東主席合照。

香港體育 足總內閣小組將改革 成員人數不作限制

【本報訊】足總新一屆內閣成員名單，昨日正式公佈。新一屆內閣成員名單，是經過廣泛諮詢後才定下的。余英東表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。余英東並表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。

東方八月初開操 能員球谷催要主

【本報訊】東方足球隊將於八月初開始訓練。東方足球隊經理表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。余英東並表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。

余英東最感滿意 足球邁向商業化

【本報訊】余英東表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。余英東並表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。

本月廿八日舉行 賑災義賽今公布詳情

【本報訊】香港足球總會將於本月廿八日舉行賑災義賽。香港足球總會主席余英東表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。余英東並表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。

上海張德培「更加平」

【本報訊】上海張德培表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。余英東並表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。

愉園會長霍英東表示 足球部獲撥款逾百萬

【本報訊】愉園足球隊會長霍英東表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。余英東並表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。

戴杯亞太區網球比賽 港隊勝斯里蘭卡出線

【本報訊】戴杯亞太區網球比賽，香港隊昨日以三比零擊敗斯里蘭卡隊，成功晉級下一輪比賽。香港隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零的比分獲勝。

示表昨洪世林騰駒 約續不定決強詠鄭

【本報訊】洪世林與鄭詠強昨日在賽後表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。余英東並表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。

華亭飯店

正宗杭州特式名菜，環境優雅，服務周到。地址：香港銅鑼灣蘭芳道9號。電話：8949749。

精製玉泉丸

高度滋補製劑，純中藥配製，功效顯著。主治：腎虛、陽痿、早洩、遺精、腰酸背痛、精神不振等症。

正心丹

真病須須真藥，治癒各種疑難雜症。主治：失眠、健忘、心悸、頭暈、耳鳴、目眩等症。

御宮回力丸

宮庭特效驗方，能令你一強者更強。主治：月經不調、赤白帶下、子宮虛冷、不孕症等。

益膚康

專治各種皮膚病，如濕疹、蕁麻疹、牛皮癬等。藥效宏大，見效快。

肝霸13

本品採用天然植物精製而成，能改善肝臟功能，增強免疫力。主治：脂肪肝、肝硬化、肝炎等。

石斛明眼丸

古方眼科名藥，濃縮純丸，容易食，功效顯著。主治：眼紅腫、流淚、視力模糊等。

金錢龜精

雙料配製，藥效宏大，每次一支，份量準確。主治：腰酸背痛、四肢無力、精神不振等。

集團經營 專業顧問 多年信譽

美國「SAIPAN」移民，合法手續，一個月內辦妥文件。歡迎國內機構、個人合作，請與本中心中國部聯繫。

現貨供應日本好靈通(ALINCO)對講機

(完全符合中國無線電管理委員會規定中國制式) VHF手機DJ-160C1/C2 2-5W VHF車機DR-11C1/C2 25W UHF手機DJ-460C1/C2 2-5W UHF車機DR-41C1/C2 25W

惠利廣告 請撥電話 五七二六九八〇

大學生世界運動會

【本報訊】大學生世界運動會將於本月廿八日舉行。新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。余英東並表示，新一屆內閣成員，將致力於改善足總的形象，並加強與各足球團體的聯繫。

港滿不 商國 將今 委聯

上圖：國商在進行花園集會；下圖：各戶進行堆填區（本報攝）

開徵銷售稅的利與弊

稅務學會會長陳偉仁作出分析

本報記者 李廣賢

開徵銷售稅的利與弊，是香港社會目前最關注的焦點之一。稅務學會會長陳偉仁在接受訪問時，就開徵銷售稅的利與弊，作出了詳細的分析。

陳偉仁指出，開徵銷售稅的主要目的，是為了增加政府的財政收入，以應付日益增長的社會福利開支。他認為，銷售稅是一種比較公平的稅種，因為它是根據消費者的消費能力來徵收的。消費能力越強，繳納的稅款也就越多。這在一定程度上可以實現「多繳多得」的原則。

然而，陳偉仁也指出，開徵銷售稅也存在一些弊端。首先，它會增加消費者的負擔，從而導致物價的上升。其次，它可能會對一些低收入家庭造成較大的影響，因為他們在總收入中的固定開支比例較高。最後，它可能會對一些小型企業造成不利影響，因為它們的稅務負擔能力較弱。

陳偉仁表示，稅務學會將會繼續關注銷售稅的實施情況，並向政府提出相關的建議。他認為，政府應該在徵收銷售稅的同時，也要考慮到對社會的整體影響，並採取相應的措施來減輕負面影響。

明聲發委會社聯工 稅售銷徵開局當對反

陳婉嫻稱新稅制加劇貧富差距

【本報訊】香港工會聯合會（工聯會）及社會服務委員會（社服會）昨日發表聲明，反對政府開徵銷售稅。聲明指出，新稅制將加劇社會的貧富差距，並對低收入階層造成不利影響。

聲明中稱，銷售稅是一種累退稅，即收入越高，繳納的稅款比例越低。這意味著高收入者可以從中獲利，而低收入者則要承擔更重的負擔。此外，銷售稅還將導致物價的普遍上漲，進一步縮小低收入者的實際收入。

工聯會及社服會呼籲政府撤回銷售稅，並尋求其他更公平、更合理的稅收方案。他們認為，政府應該優先考慮如何減輕低收入者的負擔，而不是通過增加稅收來增加財政收入。

製衣業職工會決議 協助失業工人覓職

促港府切實執行「產地來源條例」

【本報訊】香港製衣業職工總會昨日舉行會員大會，通過了一項決議，要求工會協助失業工人尋找工作機會。同時，大會還促請港府切實執行「產地來源條例」，以保護本地製衣業的利益。

工會表示，由於全球經濟環境的不確定性，製衣業面臨著巨大的挑戰。許多工人已經失去了工作，這不僅影響了他們的生計，也對香港的經濟造成了負面影響。工會希望通過提供培訓和就業指導，幫助這些工人重新回到工作崗位。

關於「產地來源條例」，工會認為該條例對於保護本地製衣業的市場地位至關重要。然而，他們也指出，港府在執行該條例方面存在不足，導致一些不公平的競爭現象。工會要求港府加強監管，確保該條例得到嚴格執行。

佛學信徒百人剃度 妙法寺內修持一週

其中 youngest 者僅十二歲

【本報訊】由佛光山香港弘化社主辦的「剃度班」，昨日在妙法寺舉行。共有百多名信眾參加了剃度儀式，其中 youngest 的學員僅有十二歲。他們將在妙法寺內進行為期一週的修持。

剃度儀式由佛光山住持主持，場面莊嚴肅穆。參加剃度的信眾表示，他們希望通過剃度來尋求心靈的平靜和精神的昇華。他們將在這一周內學習佛學教義，並參與各種宗教活動。

妙法寺方面表示，剃度班是一個為期一週的短期課程，旨在為信眾提供一個學習佛學和修持的機會。他們歡迎更多信眾參加，並希望通過這次活動，能夠弘揚佛法，普度眾生。

齊有息款 無遺鉅

廣東省銀行提供之存款服務，種類齊備，無論港幣或外幣，各款定期或活期，由10元至50萬元或以上，鉅細無遺。款款出「息」，特設之電話理財服務、日夜外匯「存展」買賣服務，方便快捷，深受客戶歡迎。

廣東省銀行實力雄厚，作風穩健，服務品種精益求精；現更增設隔夜存款服務，只需港幣50萬元或以上，定期存款1天，即可提取本息。另設24小時通知存款，利息特別優厚，實為個人及工商業機構靈活理財的最佳選擇。歡迎開戶，垂詢請致電841 0424周小姐。



離職聲明

本公司職員曾月霞小姐已於一九九一年七月十六日離職，今後在外一切華洋轉帳，概與本公司無關，特此聲明。

華利集運公司啟

五邑工商總聯校畢業典禮

【本報訊】五邑工商總聯校昨日舉行畢業典禮，慶祝該校成立週年。典禮上，多位嘉賓致詞，勉勵畢業生繼續努力，為社會作出貢獻。

大公司高薪聘請 中國貿易業務代表

負責國內市場推廣及銷售通訊器材，機電設備及測試儀器產品包括英國 GEC 名廠各類機電設備，英國馬可尼無線電通訊設備及數百種英、美、日名牌產品。

應徵者需具有國內大學電子或電機工程畢業證書或同等學歷文憑，並持有有效香港身份證明文件，備有中國貿易經驗。

本公司提供優厚的薪酬及完善的僱員福利包括年終獎金、有薪年假、公積金及醫療津貼等並設有優良的晉升機會。

英國通用電器香港有限公司為英國最大之電機及電子工程公司 英國通用電器公眾有限公司之一的全資附屬機構亦是香港一所傑出的電機及機械器材分銷及安裝工程公司，在國內業務基礎穩固擴展中，需大量有國內貿易經驗者以助發展，合適者請將個人履歷、要求待遇及相片一張寄香港灣仔軒尼詩道302 308號集成中心27/F 英國通用電器香港有限公司人事部收。

為你提供就業良機

廣東省銀行

THE KWANGTUNG PROVINCIAL BANK

香港德輔道中21-23號歐陸貿易中心 電話：841 0410

支行電話：	九龍區：	新界區：
香港區：	九龍支行 332 0111	大埔支行 657 2121
西貢支行 886 3344	九龍城支行 383 2316	大埔廣福支行 665 5890
葵青支行 568 4278	觀塘支行 342 4295	上水支行 671 0198
葵芳支行 567 3283	西貢支行 792 1485	上水廣福支行 671 6783
葵青支行 884 1386	葵青支行 725 8228	粉嶺支行 675 5113
	葵青支行 311 8872	沙頭角支行 674 4011

miniSH

NEC



《二五九一》(版劇) 港香的中頭鏡師影攝新士瑞

瑞士新聞攝影師作品 太古廣場地庫現展出

【本報訊】瑞士著名攝影師Walter Bloch，於一九九一年出生於瑞士。他的作品多以自然和社會為題材，後因工作關係，作品轉而著重於人物和社會。他的作品多以自然和社會為題材，後因工作關係，作品轉而著重於人物和社會。

第五屆“中國地方戲曲展”月響鐸 港訪同團劇院冀黑浙粵 戲好場五廿演員藝百三

劇江龍劇評劇徽劇紹劇潮括包

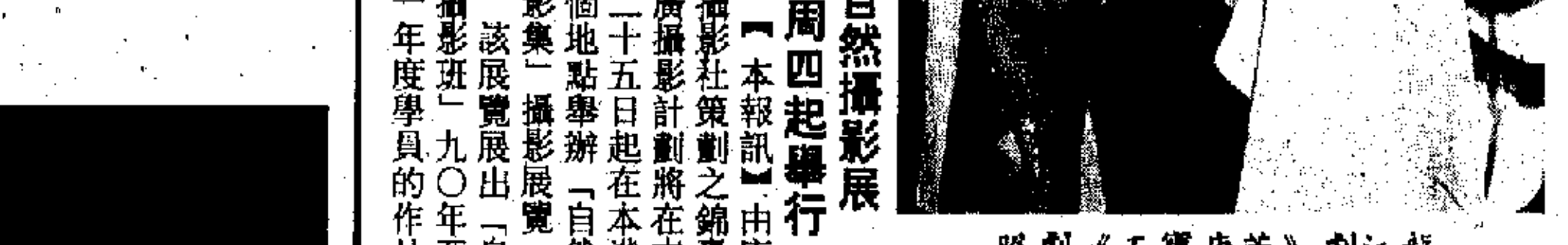
【本報訊】第五屆“中國地方戲曲展”月響鐸，將於八月二十七日揭幕。這次展演的劇團包括：浙江紹興劇院、安徽徽劇院、江蘇龍江劇院、廣東潮劇院、黑龍江劇院等。這些劇團將在香港演出二十場，共有一百三十多名演員參與。

選精目節化文日今

今日文化節目精選：包括多個文化展覽、講座和演出。其中，太古廣場地庫展出的瑞士攝影師作品是重點之一。

自然攝影展

【本報訊】由香港自然攝影學會主辦的“自然攝影展”將於八月二十七日揭幕。展覽將展示多位攝影愛好者的作品，內容涵蓋自然風景、野生動物等。



劇劇《玉寶唐荒》劇江龍

湯道源演奏管風琴

【本報訊】香港著名管風琴演奏家湯道源，將於八月二十七日在文化中心音樂廳舉行演奏會。湯道源將演奏多首西方古典音樂作品。

新編歌劇《綏紫》

【本報訊】由香港歌劇團演出的新編歌劇《綏紫》，將於八月二十七日在文化中心劇院上演。該劇改編自古典文學名著，講述了一個動人的愛情故事。

市政局戲劇匯演

【本報訊】香港市政局將於八月二十七日舉行戲劇匯演。匯演將由多個社區團體參與，展示他們的戲劇才藝。

獲獎作品將公演

【本報訊】在最近的比賽中獲獎的戲劇作品，將於八月二十七日在文化中心劇院公演。這些作品展示了年輕演員的才華和創意。

英國七喜劇片

【本報訊】英國著名喜劇片《七喜》將於八月二十七日在香港上映。該片由多位知名演員主演，笑料百出。

藝術會將放映

【本報訊】香港藝術發展局將於八月二十七日放映一部關於藝術創作的紀錄片。該片記錄了多位藝術家的創作過程和心路歷程。

展覽辦華錦李

【本報訊】李錦華藝術展覽將於八月二十七日揭幕。展覽將展示李錦華的多幅繪畫作品，內容豐富，風格獨特。

香港中學

【本報訊】香港中學將於八月二十七日舉行年度入學申請。家長和學生應留意相關資訊，以便順利報名。

1991年度入學申請辦法

【本報訊】1991年度入學申請辦法如下：申請人可於辦公時間內到本校索取表格及入學申請表。

1991年度各級每月收費

【本報訊】1991年度各級每月收費如下：中一至中三——100元，中四至中五——250元，中六級——300元。

校址：九龍大坑東東源街33號

電話：7790121, 7790122



擁有聲寶VC-K88全功能錄像機 安坐家中享受卡拉OK

全新聲寶VC-K88卡拉OK功能錄像機，真正把卡拉OK與錄像機二合一，既可錄像，亦可憑內置混音器及兩個麥克風輸入標準插卡唱卡拉OK，一舉多得。以重量級低音及數碼回聲系統播放，質素更勝同儕！



其他功能包括：

- 雙方位角4磁頭系統，可供8小時錄像/放映
- 中國、蘇聯、東歐及香港地區等語
- 三種自動節目定位裝置(APLD)搜尋系統
- 先進全自動快映及快速啟動功能
- 365日8程序預錄錄像(每日/星期程序)
- 兩種兒童保險鎖系統
- 隨意重播功能
- 兩個麥克風個別音量調校

聲寶牌 SHARP 夏普

香港中學 (政府直接資助)

1991年度入學申請辦法

本校為直接資助學校，現開始接受1991年度中一及其他各級入學申請。申請人可於辦公時間內到本校索取表格及入學申請表。

1991年度各級每月收費：

(全年共收十期)

中一至中三——100元
中四至中五——250元
中六級——300元

校址：九龍大坑東東源街33號
電話：7790121, 7790122

月曆

港穗提

總代理：白設工廠

代運

香港九龍總匯

電話：342

傳真：787

廣州聯絡處：江

合資廠：華

廣州沙河河邊

在「傳統」與「先鋒」對峙的峽谷中

談正席捲大陸的汪國真熱

楊光治

在「傳統」與「先鋒」對峙的峽谷中，汪國真正以他那獨特的詩歌風格，成為當前文壇的一顆新星。他的詩歌，既有傳統的韻味，又有先鋒的氣息，這種獨特的風格，使他深受廣大讀者的喜愛。...

勝讀萬卷書

牧惠

勝讀萬卷書，這是一句老話，也是許多人的座右銘。然而，在當今這個時代，勝讀萬卷書是否還具有意義？...

大公園

石

大公園，位於市中心的繁華地段，是市民休閒娛樂的好去處。園內綠樹成蔭，花團錦簇，環境優美，空氣清新。...

新銀行挖角風

范秋

新銀行挖角風，最近在市內金融界刮起了一陣狂風。許多銀行紛紛挖角，爭相聘請優秀人才，這反映了金融界的競爭日益激烈。...

朝鮮慰安婦對日本的控訴

張敬

在第二次世界大戰期間，日本對朝鮮婦女進行了殘酷的慰安婦制度。這些婦女在極大的痛苦和屈辱中生活，她們的控訴引起了國際社會的廣泛關注。...

辛棄疾之政績

石夫

辛棄疾是南宋著名的詞人和抗金名將。他在政治上的政績，雖然不如他在文學上的成就那樣顯赫，但他在抗金鬥爭中表現出的英勇和決心，值得我們學習和紀念。...

起重機拯救胖子

美國加州紅木市有起重機

美國加州紅木市發生一起起重機事故，一名男子被壓在起重機下。消防部門趕到現場後，利用起重機將該男子救出。...

巴西一警局局長被革職

市民反感市長申斥自衛不獲接納

巴西某市發生一起警局局長被革職事件。市長對局長的行為表示反感，並申斥其不獲接納。...

人巨的藝多才多

厚程

人巨的藝多才多，這是一篇關於藝術家的文章。文章介紹了多位著名藝術家的生平事跡和藝術成就，讚揚了他們對藝術事業的熱愛和追求。...

洪深與《不怕死》

周孝中

洪深是中國著名的劇作家。他的代表作《不怕死》描寫了中國人民在抗戰中的英勇鬥爭，激發了國民的愛國熱情。...

處理清倉物妙法

怡文

處理清倉物妙法，這是一篇關於如何處理清倉物的文章。文章介紹了多種處理清倉物的方法，包括拍賣、捐贈等，幫助讀者了解如何更有效地處理清倉物。...

健康形象

軒軒

健康形象，這是一篇關於如何塑造健康形象的文章。文章強調了健康飲食和運動的重要性，並提供了一些實用的建議。...

族人

族人

族人，這是一篇關於族人的文章。文章探討了族人的身份認同和責任感，呼籲族人團結一致，共同為民族的繁榮和發展而努力。...

長壽狗

長壽狗

長壽狗，這是一篇關於長壽狗的文章。文章介紹了長壽狗的特點和養護方法，並分享了一些長壽狗的感人故事。...

弘揚黃子孫骨肉情

敬火

這次救濟廣東地區水災同胞的捐款運動，看來有幾方面的特色。概括起來說，就是「一面倒、快、多」。所謂「一面倒」，就是捐的人範圍很廣，包括各行各業，男女老幼，還包括法定的團體，如工會、青年團、婦女會、兒童團、老人會、殘疾人協會等。所謂「快」，就是時間短，但捐款數目卻很大。所謂「多」，就是捐款數目多，而且捐款的人數也多。

深圳機場的特別通道

聞知

深圳機場的建設，固然主要是為了深圳經濟特區和珠江三角洲的繁榮，同時也是為了方便香港與內地的交通。深圳機場的建設，是根據《中華人民共和國民用航空法》和《深圳經濟特區條例》的規定進行的。

「實現」

阿城

「實現」，這是一個多麼響亮的詞兒。在我們的心目中，它有著無窮的意義。它不僅僅是一個動詞，更是一個名詞。它代表著我們對未來的嚮往，對理想的追求，對夢想的追逐。

「鞠躬在朝夕」

履福

朋友，你見過我下榻的房間嗎？那是一個多麼溫馨的地方。它有著柔和的燈光，有著舒適的床鋪，有著清新的空氣。它是我在異鄉的家，是我在異鄉的避風港。

暑假大少爺

阿濃

暑假開始了，不少同學都放暑假了。這是一個多麼美好的季節。在這個季節裡，我們可以放下書本，去大自然中呼吸新鮮空氣，去田野裡感受泥土的芬芳，去山間裡聆聽鳥兒的歌唱。

人殺音聲

白田

人殺音聲，這是一個多麼令人毛骨悚然的詞兒。它讓人聯想到血腥、殘忍、死亡。它讓人感到恐懼，讓人感到不安。它讓人感到一種無名的恐懼，讓人感到一種無名的恐懼。

最簡易的鋁片蝕刻

曾近榮

鋁片蝕刻，這是一個多麼有趣的實驗。它不僅可以鍛煉我們的動手能力，還可以讓我們了解一些化學知識。在這個實驗中，我們只需要準備一些簡單的器材，就可以完成這個實驗。

見成除去

主理查

見成除去，這是一個多麼簡單的道理。它告訴我們，只有除去那些不好的東西，我們才能看到好的東西。它告訴我們，只有除去那些不好的習慣，我們才能養成好的習慣。

及時而必要

史甚

及時而必要，這是一個多麼重要的原則。它告訴我們，在做事的時候，要及時，不要拖延。它告訴我們，在做事的時候，要必要，不要做無謂的事情。

西南銀行倒閉

余也

西南銀行倒閉，這是一個多麼令人震驚的消息。它讓我們看到了金融市場的脆弱，也讓我們看到了銀行業的風險。它讓我們意識到，在投資的時候，要謹慎，不要盲目。

健康形象

軒軒

健康形象，這是一個多麼美好的詞兒。它代表著我們對健康的追求，對美的追求。它告訴我們，只有保持健康的體魄，我們才能擁有美好的生活。

大學生運動會

彭光中

大學生運動會，這是一個多麼熱鬧的盛會。它展示了大學生的體育精神，也展示了大學生的才華。它讓我們看到了大學生的活力，也讓我們看到了大學生的希望。

剪腳底毛與塗藥

李英豪

剪腳底毛與塗藥，這是一個多麼簡單的事情。它告訴我們，在生活中的小事，也要認真對待。它告訴我們，在生活中的小事，也要細心觀察。

荔枝不好龍眼親

秀官

荔枝不好龍眼親，這是一個多麼有趣的諺語。它告訴我們，在交友的時候，要謹慎，不要輕易相信別人。它告訴我們，在交友的時候，要細心觀察，不要輕易交錯。

請之情不

君竹

請之情不，這是一個多麼感人的故事。它告訴我們，在生活中的小事，也要有真情。它告訴我們，在生活中的小事，也要有真愛。

西南銀行倒閉

余也

西南銀行倒閉，這是一個多麼令人震驚的消息。它讓我們看到了金融市場的脆弱，也讓我們看到了銀行業的風險。它讓我們意識到，在投資的時候，要謹慎，不要盲目。

健康形象

軒軒

健康形象，這是一個多麼美好的詞兒。它代表著我們對健康的追求，對美的追求。它告訴我們，只有保持健康的體魄，我們才能擁有美好的生活。

大學生運動會

彭光中

大學生運動會，這是一個多麼熱鬧的盛會。它展示了大學生的體育精神，也展示了大學生的才華。它讓我們看到了大學生的活力，也讓我們看到了大學生的希望。

公平與不公平

紅紅

公平與不公平，這是一個多麼深刻的問題。它告訴我們，在生活中的小事，也要有公平。它告訴我們，在生活中的小事，也要有正義。

「實現」

阿城

「實現」，這是一個多麼響亮的詞兒。在我們的心目中，它有著無窮的意義。它不僅僅是一個動詞，更是一個名詞。它代表著我們對未來的嚮往，對理想的追求，對夢想的追逐。

「鞠躬在朝夕」

履福

朋友，你見過我下榻的房間嗎？那是一個多麼溫馨的地方。它有著柔和的燈光，有著舒適的床鋪，有著清新的空氣。它是我在異鄉的家，是我在異鄉的避風港。

暑假大少爺

阿濃

暑假開始了，不少同學都放暑假了。這是一個多麼美好的季節。在這個季節裡，我們可以放下書本，去大自然中呼吸新鮮空氣，去田野裡感受泥土的芬芳，去山間裡聆聽鳥兒的歌唱。

人殺音聲

白田

人殺音聲，這是一個多麼令人毛骨悚然的詞兒。它讓人聯想到血腥、殘忍、死亡。它讓人感到恐懼，讓人感到不安。它讓人感到一種無名的恐懼，讓人感到一種無名的恐懼。

及時而必要

史甚

及時而必要，這是一個多麼重要的原則。它告訴我們，在做事的時候，要及時，不要拖延。它告訴我們，在做事的時候，要必要，不要做無謂的事情。

夏日皮膚防曬

岑鶴齡

夏日皮膚防曬，這是一個多麼重要的事情。它告訴我們，在夏天的時候，要注意保護我們的皮膚。它告訴我們，在夏天的時候，要注意避免陽光直射。

請之情不

君竹

請之情不，這是一個多麼感人的故事。它告訴我們，在生活中的小事，也要有真情。它告訴我們，在生活中的小事，也要有真愛。

西南銀行倒閉

余也

西南銀行倒閉，這是一個多麼令人震驚的消息。它讓我們看到了金融市場的脆弱，也讓我們看到了銀行業的風險。它讓我們意識到，在投資的時候，要謹慎，不要盲目。

健康形象

軒軒

健康形象，這是一個多麼美好的詞兒。它代表著我們對健康的追求，對美的追求。它告訴我們，只有保持健康的體魄，我們才能擁有美好的生活。

大學生運動會

彭光中

大學生運動會，這是一個多麼熱鬧的盛會。它展示了大學生的體育精神，也展示了大學生的才華。它讓我們看到了大學生的活力，也讓我們看到了大學生的希望。

大學生運動會

彭光中

大學生運動會，這是一個多麼熱鬧的盛會。它展示了大學生的體育精神，也展示了大學生的才華。它讓我們看到了大學生的活力，也讓我們看到了大學生的希望。

片芯本日製美

彭光中

片芯本日製美，這是一個多麼有趣的實驗。它告訴我們，在生活中的小事，也要有創意。它告訴我們，在生活中的小事，也要有智慧。

請之情不

君竹

請之情不，這是一個多麼感人的故事。它告訴我們，在生活中的小事，也要有真情。它告訴我們，在生活中的小事，也要有真愛。

西南銀行倒閉

余也

西南銀行倒閉，這是一個多麼令人震驚的消息。它讓我們看到了金融市場的脆弱，也讓我們看到了銀行業的風險。它讓我們意識到，在投資的時候，要謹慎，不要盲目。

健康形象

軒軒

健康形象，這是一個多麼美好的詞兒。它代表著我們對健康的追求，對美的追求。它告訴我們，只有保持健康的體魄，我們才能擁有美好的生活。

大學生運動會

彭光中

大學生運動會，這是一個多麼熱鬧的盛會。它展示了大學生的體育精神，也展示了大學生的才華。它讓我們看到了大學生的活力，也讓我們看到了大學生的希望。

大學生運動會

彭光中

大學生運動會，這是一個多麼熱鬧的盛會。它展示了大學生的體育精神，也展示了大學生的才華。它讓我們看到了大學生的活力，也讓我們看到了大學生的希望。

東亞儲蓄戶口信貸服務

信貸靈活 儲蓄生息

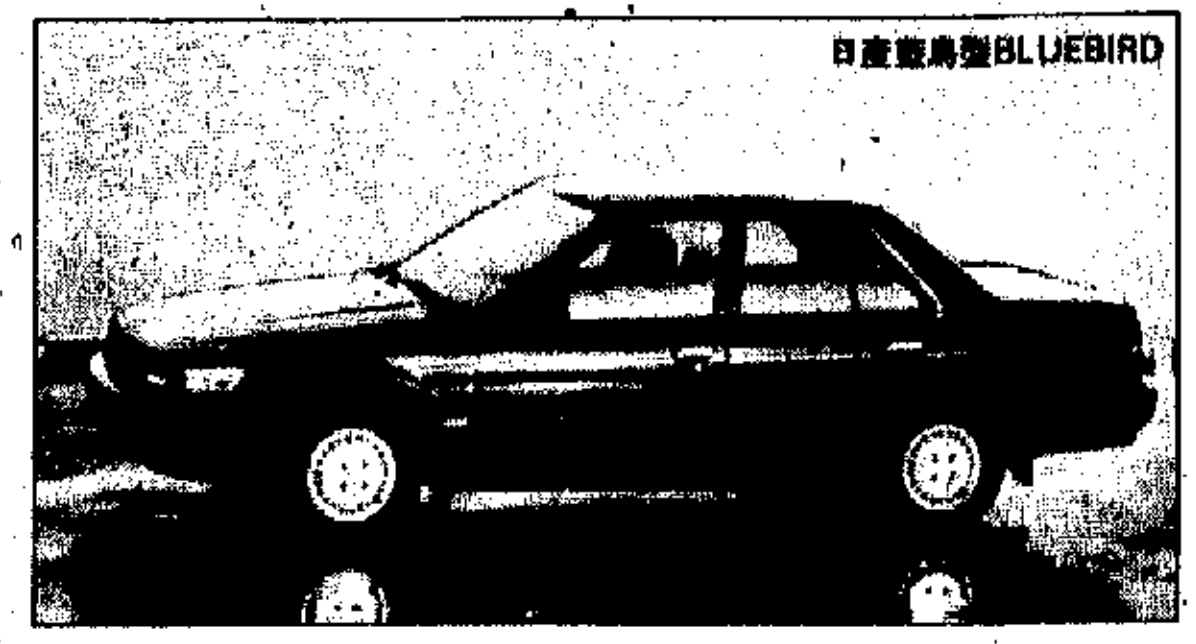
- 信貸金額高達月新兩倍或港幣三萬元
- 循環信貸金額，毋須每次申請
- 毋須任何擔保或抵押
- 年費僅為港幣五十元
- 利息優惠，還款靈活

欲知詳情，請電 835 3500 東亞銀行客戶服務中心查詢。

大公經濟

二〇六一一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

關懷客戶·至誠服務



電話：877 3896
日產汽車服務(中國)有限公司

銷暢慶大時雨山半於鑑

宅住型小建紛山半坑大

位單呎百七積面建臺明光坑大在界世新
盤樓型小中個首展發道頂山舊在亦地新

【本報訊】由於半山豪宅區連日大雨，山頂豪宅區亦受到影響，不少豪宅業主紛紛將豪宅搬遷至山頂豪宅區，以避雨勢。據悉，山頂豪宅區目前正處於銷售熱潮中，不少豪宅業主紛紛將豪宅搬遷至山頂豪宅區，以避雨勢。據悉，山頂豪宅區目前正處於銷售熱潮中，不少豪宅業主紛紛將豪宅搬遷至山頂豪宅區，以避雨勢。

發展商年供應住宅量 地政署現正進行檢討

考慮提請增加本年度住宅地供應量
毛燦明稱炒樓問題月底將有決定

金價難破牛皮局面 三三二一美元具阻力

銀價及白金本周維持窄幅上落
技術上目前金價在每安士三百三十二美元附近徘徊，上落幅度和去年十二月及今年一月無異。

大市預期升勢放緩 在高位有反覆爭持

技術分析：過去一週，大市升勢放緩，在高位有反覆爭持。技術分析顯示，大市在高位有反覆爭持，升勢放緩。

梁適華談珠寶業 料下半年會好轉

上半年生意額下跌二成
珠寶業在上半年生意額下跌二成，料下半年會好轉。

恒指成份股每周變動情況 (19-07-91)

股份	收市價(元)	上升	上升%	收市價(元)	上升	上升%
東亞銀行	18.300	+0.05	+0.27	18.300	+0.05	+0.27
恒生銀行	31.250	+0.00	0.00	31.250	+0.00	0.00
匯豐銀行	27.900	+0.38	+1.36	27.900	+0.38	+1.36
渣打銀行	18.300	+0.17	+0.93	18.300	+0.17	+0.93
金銀業	2654.95	+0.11	+0.00	2654.95	+0.11	+0.00
中環電力	21.500	+3.86	+18.00	21.500	+3.86	+18.00
中華電氣	11.000	+0.00	0.00	11.000	+0.00	0.00
香港電訊	12.200	+0.83	+6.80	12.200	+0.83	+6.80
香港電訊	6.900	+2.22	+32.19	6.900	+2.22	+32.19
九龍巴士	7.450	+0.08	+1.07	7.450	+0.08	+1.07
公用事業	4916.20	+2.16	+0.00	4916.20	+2.16	+0.00
長江實業	20.200	+4.66	+23.07	20.200	+4.66	+23.07
廣生	2.525	+14.77	+586.00	2.525	+14.77	+586.00
廣生	8.200	+8.61	+105.00	8.200	+8.61	+105.00
廣生	13.700	+9.60	+70.00	13.700	+9.60	+70.00
廣生	8.850	+0.57	+6.44	8.850	+0.57	+6.44
廣生	3.350	+2.90	+86.57	3.350	+2.90	+86.57
廣生	7.850	+3.29	+41.91	7.850	+3.29	+41.91
廣生	11.800	+5.36	+45.42	11.800	+5.36	+45.42
廣生	22.200	+4.72	+21.26	22.200	+4.72	+21.26
廣生	7077.50	+4.50	+0.06	7077.50	+4.50	+0.06
廣生	8.850	+1.71	+19.32	8.850	+1.71	+19.32
廣生	3.750	+0.00	0.00	3.750	+0.00	0.00
廣生	10.900	+0.00	0.00	10.900	+0.00	0.00
廣生	18.400	+1.08	+5.87	18.400	+1.08	+5.87
廣生	4.500	+0.55	+12.22	4.500	+0.55	+12.22
廣生	16.600	+1.98	+11.93	16.600	+1.98	+11.93
廣生	36.250	+1.40	+3.86	36.250	+1.40	+3.86
廣生	1.950	+1.02	+52.31	1.950	+1.02	+52.31
廣生	4.500	+0.55	+12.22	4.500	+0.55	+12.22
廣生	5.600	+0.90	+16.07	5.600	+0.90	+16.07
廣生	21.000	+2.22	+10.57	21.000	+2.22	+10.57
廣生	6.800	+0.00	0.00	6.800	+0.00	0.00
廣生	10.300	+7.20	+69.91	10.300	+7.20	+69.91
廣生	9.850	+0.51	+5.18	9.850	+0.51	+5.18
廣生	5.650	+2.73	+48.32	5.650	+2.73	+48.32
廣生	3445.65	+1.99	+0.06	3445.65	+1.99	+0.06
廣生	4009.35	+2.41	+0.06	4009.35	+2.41	+0.06

因有作合地太擇選巴中

【本報訊】巴中地產公司最近接獲多個地產商查詢，詢問在巴中地區是否有合適的地產項目。據悉，巴中地產公司最近接獲多個地產商查詢，詢問在巴中地區是否有合適的地產項目。

大市進入牛市階段 證券商看好後市

【本報訊】證券商看好後市，大市進入牛市階段。證券商看好後市，大市進入牛市階段。

華閣船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5460572 (總機) 8581548 (傳真)

出口：8584679 入口：8584657 貨櫃：5598376

定期班輪航川香港、福建

港口	開航日期
福州	閏海105 逢一、十一、廿一
福州	閏海109 逢四、十四、廿四
福州	閏海120 逢六、十六、廿六
福州	閏海112 逢八、十八、廿八
廈門	廈運15 逢星期三
廈門	育志3號 逢星期三
廈門	閏海225 逢星期五
泉州	閏海224 逢五、十五、廿五
泉州	泉州1號 逢十、二十、三十

* 承接全山頭、江、上海、張家港之海運服務
* 亞代辦中轉接貨、報關、保險、專貨、拖箱、裝拆箱等服務

穗南航運(香港)公司

航線：香港→廣州(每星期三航次)
船名：香港106
航線：香港→海口(每星期三航次)
船名：香港107
航線：香港→福州(每星期三航次)
船名：香港108
航線：香港→廈門(每星期三航次)
船名：香港109
航線：香港→泉州(每星期三航次)
船名：香港110

柴灣貨倉有限公司

擁有私家水坑，便利中轉運作
地下停車場大，可供雨天作業
機械設備齊全，搬運效力特高
超時服務，應有盡有
倉租廉宜，保費特低
貨倉：柴灣柴灣街60號
電話：5589331 (五線)
辦事處：中環環球大廈12樓
電話：8440090 (一線)

今日明日出口船隻

船名	往來港口	代理	公司
今日入口船隻			
NORDSINO	上海	A	海豐
VILLE DE CANOPUS	地中海	A	德和
TREIN MAERSK	日本	A	德和
JIN JIANG	上海	A	德和
HAI DA	香港	A	德和
EVER LYRIC	日本	A	德和
ACE CONCORD	日本	A	德和
BINTANG HARAPAN	日本	A	德和
TUNG HAI	日本	A	德和
CONCORD DAISEN	日本	A	德和
R. RATNA	日本	A	德和
GLOBAL EMERALD	日本	A	德和
YULONG	日本	A	德和
QISHAN	日本	A	德和
LUYU	日本	A	德和
YUSHAN	日本	A	德和
SL. DEFENDER	日本	A	德和
KOTA RAKYAT	日本	A	德和
KAP. BABYEVSKIY	日本	A	德和
GLOBAL SUCCESS	日本	A	德和
SINGAPORE GLORY	日本	A	德和
GLORIA	日本	A	德和
BUSAN GLORY	日本	A	德和
ZHELI	日本	A	德和

今日出口船隻

船名	往來港口	代理	公司
今日出口船隻			
ALLIGATOR PRIDE	新加坡	A	德和
HANJIN	新加坡	A	德和
TREIN MAERSK	日本	A	德和
HUI HE	上海	A	德和
DONAM NO. 8	日本	A	德和
HANJIN CHEJU	日本	A	德和
EVER LYRIC	日本	A	德和
SILVER DREAM	日本	A	德和
CALE ATLANTICA	日本	A	德和
CAPE CHARLES	日本	A	德和
EVER GALLANT	日本	A	德和
FOO HING	日本	A	德和
HAI WANG	日本	A	德和
HANJIN CHUNGMU	日本	A	德和
LANKA MAHAPOLA	日本	A	德和
SL. DEVELOPER	日本	A	德和
T. WENDA	日本	A	德和
KUO JANE	日本	A	德和
KUO LUNG	日本	A	德和
WESTERLAND	日本	A	德和
MILD SUN	日本	A	德和
MILD SPLENDOR	日本	A	德和
BUSAN GLORY	日本	A	德和
ALISA	日本	A	德和
NANPENG	日本	A	德和

明日出口船隻

船名	往來港口	代理	公司
明日出口船隻			
GLORIA	日本	A	德和
ZHELI	日本	A	德和
ACX SWAN	日本	A	德和
ANDHKA WUJAYA	日本	A	德和
GALAXY BAY	日本	A	德和
THUBAN	日本	A	德和
TAMPA	日本	A	德和
CARMEN CARINA	日本	A	德和
KAISHUN	日本	A	德和
RHEIN BRIDGE	日本	A	德和
EVER GOLDEN	日本	A	德和
MILD UNION	日本	A	德和
HANJIN SAVANNAH	日本	A	德和
VAAL	日本	A	德和
PRELUDE	日本	A	德和
FRONTIER WIND	日本	A	德和
ANXI	日本	A	德和
TONG CHIANG	日本	A	德和
SHAPLAVERETT	日本	A	德和
W. H. 203	日本	A	德和
KONS. PAUSTOVSKIY	日本	A	德和
UNIL PIONEER	日本	A	德和
NIKOLAY MALAKHOV	日本	A	德和
H. P. NAMJIN	日本	A	德和
ZIM MANILA	日本	A	德和
UNIL FORWARD	日本	A	德和
SHIN CHUN	日本	A	德和
NEP. IVORY	日本	A	德和
BEI FENG	日本	A	德和
BORIS ANDREEV	日本	A	德和
BUNGA MELATI	日本	A	德和
GLORY CONTAINER	日本	A	德和
DONGAN	日本	A	德和
CHANGAN	日本	A	德和
JIANG AN	日本	A	德和
ALPHA JUPITER	日本	A	德和

明日入口船隻

船名	往來港口	代理	公司
明日入口船隻			
ACX SWAN	日本	A	德和
ANDHKA WUJAYA	日本	A	德和
GALAXY BAY	日本	A	德和
THUBAN	日本	A	德和
TAMPA	日本	A	德和
CARMEN CARINA	日本	A	德和
KAISHUN	日本	A	德和
RHEIN BRIDGE	日本	A	德和
EVER GOLDEN	日本	A	德和
MILD UNION	日本	A	德和
HANJIN SAVANNAH	日本	A	德和
VAAL	日本	A	德和
PRELUDE	日本	A	德和
FRONTIER WIND	日本	A	德和
ANXI	日本	A	德和
TONG CHIANG	日本	A	德和
SHAPLAVERETT	日本	A	德和
W. H. 203	日本	A	德和
KONS. PAUSTOVSKIY	日本	A	德和
UNIL PIONEER	日本	A	德和
NIKOLAY MALAKHOV	日本	A	德和
H. P. NAMJIN	日本	A	德和
ZIM MANILA	日本	A	德和
UNIL FORWARD	日本	A	德和
SHIN CHUN	日本	A	德和
NEP. IVORY	日本	A	德和
BEI FENG	日本	A	德和
BORIS ANDREEV	日本	A	德和
BUNGA MELATI	日本	A	德和
GLORY CONTAINER	日本	A	德和
DONGAN	日本	A	德和
CHANGAN	日本	A	德和
JIANG AN	日本	A	德和
ALPHA JUPITER	日本	A	德和

輪船公司電話表

船名	電話
ACX SWAN	528228
KOTA RIA	528228
SHIBAO	528228
XIN HAI LONG	528228
GLOBAL EMERALD	528228
NIKOLAY MALAKHOV	528228
CARMEN CARINA	528228
KONS. PAUSTOVSKIY	528228
SL. DEFENDER	528228
ACE CONCORD	528228
CONCORD DAISEN	528228
RICHMOND BRIDGE	528228
BINTANG HARAPAN	528228
UNIL FORWARD	528228
ZHE LU	528228
VILLE DE CANOPUS	528228
UNITED SING	528228
BORIS ANDREEV	528228
EVER GOLDEN	528228

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈2.11.12.13.14樓
TEL: 541 2084 (入口) 815 1837 (出口)
TEL: 541 2084 (入口) 815 1837 (出口)
TEL: 541 2084 (入口) 815 1837 (出口)

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港上海				
HAIXING	V. 25	27-29/7	27/7	2/8
HAIXING	V. 27	12-14/8	12/8	17/8
HAIXING	V. 29	27-29/8	27/8	2/9
HAIXING	V. 31	12-14/9	12/9	17/9

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司浙江省公司				
QUJIANG	V. 17/18	15/7-18/7	22/7	23/7
QUJIANG	V. 19/20	25/7-29/7	1/8	2/8
ZHEYAN	V. 27/28	20/7-23/7	25/7	26/7
ZHEYAN	V. 29/30	28/7-3/8	5/8	6/8
ZHELU	V. 28/29	15/7-18/7	20/7	21/7

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司江蘇省公司				
YANDANGSHAN	20-21/7	20/7	25/7	
YANDANGSHAN	2-3/8	3/8	7/8	

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
遠洋輪船有限公司				
GALLANTRY	15/7	15/7	15/7	15/7

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司河北省公司				
JIANGAN	22/7	22/7	17/7	17/7

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
揚子江輪船股份有限公司				
YANGZIJIANG	1	1/8	1/8	1/8

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司湖北省公司				
ANGUO	25/7	25/7	25/7	25/7

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
廣州振華船務有限公司				
MALAN	24/7	24/7	25/7	25/7

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
福建省廈門水上運輸公司				
廈門	28/7	28/7	29/7	29/7

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
潮汕船隊				
汕頭	28/7	28/7	29/7	29/7

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港油頭				
油頭	28/7	28/7	29/7	29/7

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 FAX: 5417534 (F) 5422795 (F) 8504025 3 F
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 電話: 5435511 (30線)
香港干諾道中152-155號招商局大廈1-3樓 電傳: 5417534 電傳: 62098 CMCL HX 81212 CMCL HX
MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話: 88837 COTS OM 電話: 529731 5線 圖文傳真: 501033
澳門代理：銀聯船務有限公司 澳門南灣區博士街1-3號國際銀行大廈12樓1201-1202室

香港定期直航美國加拿大貨櫃航線

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
WEST COAST & CANADA				
LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND	1	1/8	1/8	1/8

香港直航歐洲貨櫃航線

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
EUROPE				
ROTTERDAM	1	1/8	1/8	1/8

香港直航地中海貨櫃航線

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
MEDITERRANEAN				
BARCELONA	1	1/8	1/8	1/8

香港特快定期十直航中東全貨櫃航線

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
MIDDLE EAST				
DUBAI	1	1/8	1/8	1/8

香港特快直航曼谷 星加坡 檳城

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
SINGAPORE				
SINGAPORE	1	1/8	1/8	1/8

香港特快直航馬尼拉航線

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
MANILA				
MANILA	1	1/8	1/8	1/8

香港直航日本貨櫃航線

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
JAPAN				
YOKOHAMA	1	1/8	1/8	1/8

香港直航印尼耶加達/泗水貨櫃航線

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
INDONESIA				
YOGYAKARTA	1	1/8	1/8	1/8

進口船隻

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
IMPORT				
YOKOHAMA	1	1/8	1/8	1/8

香港/馬尼拉定期航線

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
MANILA				
MANILA	1	1/8	1/8	1/8

安海遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO. ANHUI BRANCH

上海/香港定期散雜貨服務
皖祥 WAN XIANG V. 83/84 ETA: 22/7 ETD: 24/7
皖祥 WAN XIANG V. 85/86 ETA: 4/8 ETD: 8/8
收貨站：灣仔/寶通碼頭 TEL: 5498137
宏安貨櫃碼頭有限公司 (C/O) 香港灣仔 電話: 4338622

本公司亦承接下列服務：
● 各人城市之火車包卡及鐵路客運。
● 本港及中環運輸、拖車、入庫、拆櫃及搬運。
● 搬運及駁船服務、轉一條船服務。
● 台灣、南韓之散貨、貨櫃服務來往香港及中國各地而無須轉櫃。
● 兼辦各種服務。
● 大宗貨物，可安排專船運送。

總代理/接機：KYCLINE(HK)LTD. TEL: 8153289
散貨收貨站：金基連道一號沙田馬路47B附近小梅沙碼頭
電話：6024700

PRO-LINE

香港
全集裝箱定期
M.V.L
羅

VOY
L-9141 24/7
L-9143 2/7
L-9145 12/7

總代理：香港寶通
電話：88
廈門寶通
電話：6

招商局

CHINA MERCHANTS
香港干諾道中152-155號
圖文傳真：5-4120

浙 鷗

七月廿二日
浙 鷗
七月二十二日

江 安

七月二十二日
江 安
七月二十二日

海 達

七月二十二日
海 達
七月二十二日

長 安

七月二十二日
長 安
七月二十二日

東 安

七月二十三
東 安
七月二十三

馬蘭號

七月二十四日
馬蘭號
七月二十四日

Fullso

貨櫃班輪
服務優良
承 辦
一 種 貨

HAH HUA

HAH HUA
'A' VESSEL


收貨

收貨

船名	開來地點	日期
高來	ARAFUKA	澳洲 7月24日
漢廷	HANJIN TONGHAE	台灣 7月24日
鎌倉	KAMAKURA	美國 7月24日
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	美國 7月24日
高麗號	MONT BLANC MARU	地中海 7月24日
多美士基	TORBEN MAERSK	阿拉伯海 7月24日
	WATERCROUT	地中海 7月25日
麥根	UNL. FORWARD	台灣 7月25日
麥根橋	MACPAN BRIDGE	基隆 7月25日
易岸	TRADE RELISH	天津 7月24日
秀山	XIU SHAN	上海 7月24日
福州二號	KUO LIE 2	高雄 7月24日
蘇昌	SUCHANG	南京 7月24日
海晏牙	NEP. IVORY	基隆 7月24日
	SAMJUNG NAID	釜山 7月24日
嘉源茂	CARGO DAY	釜山 7月24日
洋行坡灣	MARINE ROSE	釜山 7月24日
	COLUMBUS PAPUA	新加坡內亞 7月24日
通利	MILD VICTORY	曼谷 7月24日
	ANANAS	蛇地他 7月24日
現興	ANALAN	海口 7月24日
裕富	YUE FU	青島 7月24日
	TABLE BAY	高雄 7月24日
榮泰	TAI LAI	高雄 7月25日
永春	W'CH. 205	台灣 7月25日
加州水神	CALIFORNIA-MERCURY	美國 7月25日
蘭蘭道亞	JUTLANDIA	歐洲 7月25日
斯蘭	ZHEYAN	寧波 7月25日
太平洋箭	PACIFIC ARROW	新加坡 7月25日
公平	FAIR BRIDGE	台灣 7月25日
和平東南	H.P. DONGNAM	日本 7月25日
萬里得士	MERCURY ACE	日本 7月25日
新華七號	XIN HUA 7	天津 7月25日
天勝	SKY HOVER	曼谷 7月25日
主星號	ALPHA CHALLENGER	新加坡 7月25日
海龍號	OCEAN BLESSING	新加坡 7月25日
天勝少尉	SWAN REEFER	新加坡 7月25日
聯成	UNITED WAY	香港 7月25日
長亨	EVER GLOBE	美國 7月25日
多美士基	KAB. KOZI OVSKEY	英國 7月25日

SHUE	南京	7月25日	華夏	探險者	SHI. EXPLORER	美國	7月27日	海陸	溫武	WINWARK	美國	7月29日	海陸	溫武	
明壽	MING LONGEVITY	歐洲	7月25日	華海	HAI XING	新加坡	7月27日	招商局	溫武	HANJIN CHUNGMU	新加坡	7月29日	海陸	溫武	
探險家	HYUNDAI EXPLORER	美國	7月25日	太古	捷達	CHITRAL	新加坡	7月27日	海王	海王	NORASIA SUN	日本	7月29日	海陸	
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	7月25日	古崎	捷達	KUUMGANG GLORY	曼谷	7月27日	東宇	捷達	OCEAN CROWN	巴生	7月29日	海陸	
東方博愛	OOCL CHARITY	阿拉伯海	7月25日	郵船	拉納	RAGNA	基隆	7月27日	東宇	通順	MILD SPLENDOR	台灣	7月29日	海陸	
	MEKHANIK KURAKO	基隆	7月25日	黃鵬	濟南海務	LI. VAN NOORT	新加坡	7月27日	東華	通順	TRADE EXPANSION	歐洲	7月29日	海陸	
連東橋	F.E. BRIDGE	基隆	7月25日	怡和	海華	HAI HUA	曼谷	7月27日	萬新	怡和	YICHER	台灣	7月29日	海陸	
馬芝	IBN MAJID	阿拉伯海	7月25日	怡和	新加坡	ZIM CANADA	美國	7月27日	萬新	長衡	EVER LEVEL	日本	7月29日	海陸	
早川丸	HAYAKAWA MARU	基隆	7月25日	川崎	昌榮	CALA ATLANTICA	台灣	7月27日	昌榮	立松	UNI. HANDSOME	台灣	7月29日	海陸	
切爾斯會	CHOYANG CHANCE	歐洲	7月25日	崎崎	拉珍珍	NORASIA PEARL	台灣	7月27日	昌隆	江江	XIANG JIANG	上海	7月29日	海陸	
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	美國	7月25日	怡和	拉士蓮	ACX LOTUS	日本	7月27日	日郵	太平洋挑戰	PACIFIC CHALLENGER	日本	7月29日	海陸	
麥達達德特	KRES. MADISON	美國	7月25日	怡和	海光	HAI GUANG	新加坡	7月27日	太平	福希馬尼拉	PROTAMANILA	新加坡	7月29日	海陸	
泉州	QUANZHOU	烟台	7月26日	華夏	海九龍	DONAM NO.9	巴生	7月27日	港興	紫色協和	KYOWA VIOLET	南太平洋島	7月29日	海陸	
華達克	KRASSNOGARDEEC	曼谷	7月26日	華永	龍光榮	ALLIGATOR GLORY	美國	7月27日	興興	VILLE DE VERSEAU	歐洲	7月29日	海陸		
海蘭	MARINE KINGDOM	曼谷	7月26日	華永	光蘭	HANJIN KWANGYANG	美國	7月27日	興興	諾威	NORDWELLE	台灣	7月29日	海陸	
	BANGLAR SHIKHA	高雄	7月26日	遠東	建華二號	KIEN HWA 2	高雄	7月27日	永裕	怡和	ANDROMEDA STAR	日本	7月29日	海陸	
興華	HSING HWA	高雄	7月26日	遠東	聯士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	7月27日	實德	福興二號	FOO HSING 2	高雄	7月29日	海陸	
號角	HORN	釜山	7月26日	日郵	山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	7月27日	日郵	香港	CHIN CHUN	台灣	7月29日	海陸	
飛人	SKYMAN	基隆	7月26日	日郵	榮卡爾	SILVER CHARIOT	台灣	7月27日	日郵	香港	HANJIN HONGKONG	美國	7月29日	海陸	
皇空協定	ROYAL ACCORD	檀香山	7月26日	日郵	加州航	MARKOS LYRAS	新加坡	7月27日	日郵	天璽	DELSMA TOURVILLE	西非	7月29日	海陸	
協同	TRADE RESOURCES	大連	7月26日	日郵	加州航	CALIFORNIA CARRIER	新加坡	7月27日	日郵	天璽	TSK CHORUS	日本	7月29日	海陸	
豐隆五號	TOYUFUJI 5	日本	7月26日	日郵	橫城	MAERSK CREDO	馬尼拉	7月27日	馬士基	徐士金綠龍	ACE CANARY	釜山	7月29日	海陸	
東方威利	WILLINE ORIENT	台灣	7月26日	怡和	安國	ANQUO	台灣	7月27日	遠東	馬尼拉二號	XIM MANILA 1	馬尼拉	7月29日	海陸	
	WIDAR	台灣	7月26日	怡和	安國	ANQUO	台灣	7月28日	金輪	興德	HINGSOON	曼谷	7月30日	海陸	
明達	MING PROMOTION	台灣	7月26日	怡和	安國	KUO CHIA	台灣	7月28日	欣洋	大同一號	TA TUNG 2	高雄	7月30日	海陸	
利星馬士基	LEISE MAERSK	歐洲	7月26日	馬士基	龍光榮	ALLIGATOR PRIDE	新加坡	7月28日	欣洋	安士	ANXI	馬尼拉	7月30日	海陸	
海陸快航	SL. EXPRESS	美國	7月26日	海陸	新華者	SL. INNOVATOR	台灣	7月28日	海陸	優士貨櫃	EXCELLENCE CONTAINER	台灣	7月30日	海陸	
帝王馬士基	MAJESTIC MAERSK	美國	7月26日	馬士基	道順	MILD SUN	上海	7月28日	海陸	敖江	AQJANG	上海	7月30日	海陸	
寶麗里亞	BUNGA SURIA	歐洲	7月26日	遠東	日川光榮	INCHON GLORY	基隆	7月28日	東宇	海皇翠玉	NEP. EMERALD	基隆	7月30日	海陸	
利來安	LI. HOORN	日本	7月26日	日郵	利之達馬士基	REGINA MAERSK	基隆	7月28日	馬士基	前奏曲	PRELUDE	馬尼拉	7月30日	海陸	
彩虹	RAINBOW	釜山	7月26日	日郵	巴黎	CGM. PARIS	日本	7月28日	實德	玉城	KOTA JADE	日本	7月30日	海陸	
半島灣	PENINSULAR BAY	歐洲	7月26日	太古	加波德	GALWAY BAY	基隆	7月28日	實德	華新百達	WASPADA	馬尼拉	7月30日	海陸	
利古臣快輪	LEVERKUSEN EXPRESS	歐洲	7月26日	捷成	威來	EVER GENIUS	釜山	7月28日	利達	華新十號	XIN HUA 10	曼谷	7月30日	海陸	
阿拉伯海	ARABIAN SEA	日本	7月26日	捷成	威來	VELA	釜山	7月28日	利達	新華洋	NEWPORT BAY	高雄	7月30日	海陸	
摩德烈	MOORDRECHT	基隆	7月26日	海通	新悉尼	ZIM SYDNEY	台灣	7月28日	新永	興德	MING PROSPERITY	台灣	7月30日	海陸	
怡和	SHIN CHUN	台灣	7月26日	海豐	宜昌	YICHANG	高雄	7月28日	新永	興德	海華利士	SHEN. VAN LINSCHOTEN	台灣	7月30日	海陸
國興	KUO HSIN	新加坡	7月27日	欣洋	壽州	GLORY STAR	日本	7月28日	實德	高隆	EVER GUIDE	美國	7月30日	海陸	
新隆	ZHE PENG	新加坡	7月27日	欣洋	亞齊西	AROSIA	地中海	7月28日	實德	高隆	EVER GUIDE	美國	7月30日	海陸	
亞齊	SL. FREEDOM	美國	7月27日	海陸	東方友好	OOCL AMITY	台灣	7月28日	欣洋	興德	AGOSTINHO NETO	日本	7月30日	海陸	
亞齊新總統	PRES. ADAMS	美國	7月27日	海陸	甘巴斯	KUPPES	台灣	7月28日	欣洋	興德	MING ENERGY	歐洲	7月30日	海陸	
麥基尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	新加坡	7月27日	馬士基	利達	FAIR COSMOS	美國	7月28日	欣洋	興德	KITANO	歐洲	7月30日	海陸	
亞士馬士基	AXEL MAERSK	新加坡	7月27日	馬士基	海星不爾	NEP. GARNET	美國	7月28日	欣洋	興德	HUMBER BRIDGE	歐洲	7月31日	海陸	
海星馬士基	NEP. CRYSTAL	英國	7月27日	海陸	東方富裕	OCL AFFLUENCE	日本	7月29日	欣洋	興德	GUIF SPIRIT	歐洲	7月31日	海陸	
海星馬士基	NEP. RUBY	歐洲	7月27日	海陸	威利火車	VILLE DE MARS	新加坡	7月29日	欣洋	興德	CHOYANG FRONTIER	美國	7月31日	海陸	
海星馬士基	AQUITINA	台灣	7月27日	向大	海海	SEA EMPEROR	馬尼拉	7月29日	欣洋	興德	HANJIN FELIXSTON	台灣	7月31日	海陸	

	<h1>登輝船務公司</h1> <h2>EXCEL SHIPPING COMPANY</h2> <p>(Wholly-owned by Redwood Development Ltd.)</p>	
	<p>地址：香港永樂西街177-183號永德商業中心1101室</p> <p>電話：8541629 8541781 8541908 傳真：5447975</p>	



興洋船務有限公司
HANG OCEAN SHIPPING CO., LTD.
興洋航運有限公司
HANG OCEAN MARITIME LTD.
 TEL: 7392196 (4 LINES) FAX: 7215682

定期貨櫃班輪 貨櫃收貨站: 土瓜灣海深廟		
香港↔汕頭 船名 航次 ETA 海駁1001* HO-91001.27/7 每十天一航次	香港↔廣州黃埔 粵江-554 每4天一航次	

散貨定期班輪: 收貨站: 觀塘/醉酒灣卸貨區

香港↔汕頭 船名/航次 永盛 H9116 永發 H9118 永星 H9116	每星期兩航次 香港↔海口 船名 “海 駁”
---	--

曼谷 兩行
曼谷 兩行
干諾道西
八十八號
04530
4樓
72945 DSERV HX

		恒輝船務有限公司 HANG HAI SHIPPING CO., LTD.	
電話: 5593821		電話: 68980 HFS HX 傳真: (852) 6984700	
香港、廈門全貨櫃 / 散裝船期班輪			
VESSEL	VOY.	ETD(HKG)	ETA(XIAMEN)
XIA SHUI YUN 26	V. 20	02/08	04/08
XIA SHUI YUN 27	V. 22	30/07	01/08
(散貨免費倉期四天, 並收汕頭大宗貨)			
XIA SHUI YUN 24 (貨櫃定期班輪)	逢八、十七、二十八日。		
香港代理: 恒輝船務有限公司 收貨地點: 青衣島南灣六十號地段 (青強街) 歐亞船廠A 倉 (招商局貨櫃航運有限公司貨運代理) 中國全貨櫃文線定期班輪			
港口	VESSEL/VOY.	VOY.	ETD(HKG)
QING DAO 青島	HUA QIONG HUA QIONG	V. 9128 V. 9130	05/08 21/08
XINGANG 新港	XIONG YUE CHENG XIONG YUE CHENG	V. 436 V. 438	27/07 09/08
SHANGHAI 上海	LIN JIANG TANG HE	V. 410 V. 81E	04/08 15/08
FUZHOU 福州	LING CHANG HE LING CHANG HE	V. 012 V. 014	02/08 17/08
ZHANJIANG 湛江	YUE HAI 1001	V. 45	29/07
DALIAN 大連	SHUN JIANG SHUN JIANG	V. 360 V. 362	31/07 16/08
XIAMEN 廈門	HUA SHENG	V. 9141	30/07
SHAN TOU 汕頭	LIAN JIANG (FULL) LIAN JIANG (FULL)	V. 630 V. 632	25/07 31/07
地址: 香港干諾道西144-151號成基商業中心26樓2602-3室			

 向大船務有限公司 HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED 香港灣仔士打道88號基利中心1001-2室 電話: 852-8383171 傳真: 70820 HAMDA 電傳: 8363022					
 泛茂船務企業有限公司 TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.					
香港—斯里蘭卡—紅海 HONG KONG—SRI LANKA—RED SEA					
VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING		
AQUITANIA	01WB	23/7	28/7		
ETA-ETD		29/7—30/7			
KOTA NAGA 龍城	15WB	10/8	16/8		
17/8—18/8		25/8—26/8			
KOTA WILAYA 巨城	05WB	18/8	24/8		
Access Point To Colombo, Aden, Hodeidah, Madras, Bombay, Agaba. 代理: 香港: 亞丁、荷台達、馬德拉斯、孟買、亞格巴 (兼收檳城巴特蘭)					
香港—東非、西非 HONG KONG—EAST/WEST AFRICA					
SEA HORSE 海馬	02SB	27/7	2/8		
3/8—4/8		18/8—19/8			
TRADE VIGOUR 易勁	9106	11/8	17/8		
21/8—22/8		20/8—21/8			
KOTA RIA 海龍	70SB	14/8	20/8		
Access Point To: Hong Kong, Dar Es Salaam, Abidjan, Cotonou, Douala, Pointe Noire. 代理: 香港—基隆—高雄					
香港—基隆—高雄 HONG KONG—KEELUNG—KAOHSIUNG					
MULPHA KIUANG 華昌	9118	14/7	20/7		
20/7—22/7		27/7—29/7			
MULPHA KIUANG 華昌	9119	21/7	27/7		
香港—新加坡 HONG KONG—SINGAPORE					
SEA HORSE 海馬	02SB	27/7	2/8		
3/8—4/8		18/8—19/8			
TRADE VIGOUR 易勁	9106	11/8	17/8		
21/8—22/8		20/8—21/8			
KOTA RIA 海龍	70SB	14/8	20/8		
香港—新港 HONG KONG—XINGANG					
KOTA RIA 海龍	00NB	31/7	6/8		
7/8—8/8		19/8—20/8			
SEA HORSE 海馬	00NB	12/8	18/8		
香港—張家港—南京 HONG KONG—ZHANJIAGANG—NANJING					
TRADE VIGOUR 易勁	9105N	25/7	1/8		
2/8—3/8		2/9—3/9			
TRADE VIGOUR 易勁	9104N	25/8	1/9		
香港—上海 FULL CONTAINER SERVICE 全貨船定期輪船					
 上海海華輪船公司 SHANGHAI HAI HUA SHIPPING CO.					
XIU SHAN 秀山	9127/28	18/7	23/7		
24/7—25/7		11/8—12/8			
XIU SHAN 秀山	9129/30	4/8	10/8		
兼收香港—上海拼箱貨					
 中國海洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO. (HONG KONG BRANCH)					
WAN XIANG 皖祥	83/84	17/7	23/7		
22/7—24/7		7/8			
WAN XIANG 皖祥	85/86	1/8	7/8		
4/8—8/8					
兼收香港—上海大宗散貨					
專收: 高雄、基隆、台中、上海貨船、無需轉櫃 唐清民先生 或 鄭小姐 8349761 訂艙及查詢 請電: 廖保祺先生 或 鄧正強先生 8349681					

長錦航運							
全貨箱及掛貨直航定期班輪							
大連—釜山、仁川							
收仁川	釜山	仁川	大連	兼收來穗貨箱及散貨箱			
J. MASTER V. 8WU	23/7	—	28/7				
新港—釜山、仁川							
	釜山	仁川	新港				
M. VENTURE V. 48WE	18/7	—	20/7				
青島—釜山、仁川							
	仁川	釜山	青島				
L. HOVER V. 23WE	—	10/7	16/7				
上海—釜山							
	釜山	上海	釜山				
H. SCHULTE V. 22WE	21/7	25/7	28/7				
H. SCHULTE V. 23WE	29/7	1/8	4/8				
總代理：東宇海運公司							
香港中環永安中心912室							
電話：5444126		傳真：8151344					
電傳：83408		NKLEE HX					

	桂江海陸運輸有限公司 GUANGHAI SEA LAND TRANSPORTATION CO., LTD. 地址：香港干諾道西28號威商商業大廈1樓 電話：5493211 傳真：8582513
本公司直接代理以下各條航線	香港⇌梧州散貨貨櫃直達航線 (每星期三航次)
船名：	梧州1601、1602、1603 梧州1218、1223、2001 梧州2002、2003
香港⇌南寧散貨貨櫃直達航線 (每星期二航次)	船名： 寧海221、222、223、224
香港⇌梧州⇌貴港市直達航線 (兼收整船貨物)	船名： 桂外201、202
香港⇌北海⇌防城港直達航線 (專收大宗貨物)	船名： 桂海466、467
中國⇌香港⇌世界各地航線服務 兼發中國至世界各地全程提單 承辦：多式聯運，集裝箱聯運，大宗貨物租船，及代客拆箱、裝箱、拖箱、報關、保關等業務，收費合理，歡迎垂詢。	
收貨站：	醉酒灣珠江口碼頭 電話：4872096



恒閣貨運有限公司
EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

TEL: (電話): 5437393 | 12 LINES

FLX: (傳真機): 66604 EPFCL HX

(香港華閣船務企業有限公司貨運代理)

RM 2304-6 YARDLEY COMM, BLDG., 1-3 CONNAUGHT RD., WEST, H.K.
 香港干諾道西一三號德利商業大廈2304-6室

福州

MIN HAI 105	逢一、十一、廿一
MIN HAI 109	逢四、十四、廿四
MIN HAI 120	逢六、十六、廿六
MIN HAI 112	逢八、十八、廿八
XUE FENG SHAN (貨櫃)	逢十、二十、三十
20' (20,000KGS)	40' (26,000KGS) 包括櫃重

廈門

XIA SHUI YUN 15	逢星期一
YU ZHU 4	逢星期三
MIN HAI 225	逢星期五

*** 泉州**

QUANZHOU 1	逢十、二十、三十
QUANZHOU 2	逢八、十八、廿八
MIN HAI 224	逢五、十五、廿五

▲兼收貨櫃及拼櫃貨

湛江 / ZHAN QIONG BO 2001/2002 不定期
 ZHAN QIONG BO 01/02

收貨站: 柴灣達豐碼頭

其他貨運服務

- 承接至廣州(洲頭咀)、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
- 承接至世界各地之海陸空貨運服務。
- 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、拆裝箱等服務。

OTHER SERVICES

*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
 *TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
 *HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

